



HUMANTECHNIK

flash**TEL**comfort**3**

**D**

**Bedienungsanleitung**

Seite 2

Spezialtelefon

**GB**

**Operation Instructions**

Page 26

Special telephone

**F**

**Mode d'emploi**

Page 50

Téléphone spécial

**NL**

**Gebruiksaanwijzing**

Pagina 74

Speciale telefoon



## Veiligheidsinstructies

Lees absoluut de volgende veiligheidsinstructies en het hoofdstuk “In gebruik nemen” door, zodat u uw telefoon snel en veilig kunt gebruiken.

- **Opgelet:**  
**Bij uw telefoon kan een zeer hoog volume worden ingesteld.** Om uw gehoor of het gehoor van personen met normaal hoorvermogen, vooral kinderen, te beschermen tegen gehoorschaden door een te hoog volume, dienen de volgende aanwijzingen in acht genomen te worden:
  1. Stel een laag volume in voor u de hoorn aan uw oor houdt.
  2. Stel het volume tijdens het gebruik in op een voor u aangenaam niveau.
- Plaats het toestel op een slipvaste ondergrond.
- Plaats het aansluitsnoer zo dat niemand erover kan struikelen.
- Stel de telefoon niet bloot aan de volgende invloeden:
  - warmtebronnen
  - directe zonnestralen
  - vocht
- Bescherm uw telefoon tegen vocht, stof, agressieve vloeistoffen en dampen.
- Sluit de kabels alleen aan op de passende contactdozen/ aansluitingen.
- Sluit alleen goedgekeurde accessoires aan.
- Nooit
  - De telefoon zelf openen!
  - De telefoon dragen aan het netsnoer!

### Veiligheid bij pacemakers

De flashtel comfort 3 is uitgerust met een permanente magneet voor de functie “Automatisch detecteren” van hoortoestellen.

#### **Opgelet:**

1. Voor u als drager van een pacemaker of gebruiker van en ander medisch apparaat de flashtel comfort 3 gebruikt, consulteert u uw arts of de producent van uw pacemaker of ander medisch apparaat.
2. Als u een pacemaker of een ander medisch toestel heeft, moet u ervoor zorgen dat u dit product gebruikt in overeenstemming met de veiligheidsrichtlijnen die opgesteld werden door uw arts of de fabrikant van de pacemaker.

<b>Inhoudsopgave</b>	<b>Pagina</b>
<b>In gebruik nemen</b>	
Inhoud van de verpakking	77
Telefoon aansluiten	77
Installeren van de batterijen	77
<b>Bedieningselementen</b>	
Bedieningselementen voorkant	78
Bedieningselementen links/ achterkant/ rechts	79
Toetsen en hun betekenis	80
<b>Telefoneren</b>	
Opbellen	81
Oproep aannemen	81
Luidspreker gebruiken tijdens een gesprek	81
Kiesherhaling van het laatstgekozen nummer	81
Kiesherhaling van de laatste 10 gekozen telefoonnummers	82
Slaan een van de laatste 10 gekozen telefoonnummers	82
Laatstgekozen telefoonnummers wissen	82
Alle gekozen telefoonnummers wissen	82
Instelling hoornvolume	83
Microfoon uit-/inschakelen	83
Het houden van een oproep (HOLD)	83
Kiespauze inlassen (PABX)	83
Ruggespraaktoets (HOOK/FLASH)	83
<b>Telefoonboek</b>	
Gebruik van het telefoonboek	84
Naam/Nummer opslaan	84
Opbellen uit het telefoonboek	85
Telefoonboekingave wijzigen	85
Telefoonboekingave wissen	85
Alle telefoonboekingaven wissen	85
<b>Snelkiestoetsen</b>	
Nummers programmeren op snelkiestoetsen	86
Kiezen met snelkiestoets	86
Snelkiestoetsen wissen	87
<b>Nummerpresentatie</b>	
Werking	87
Ingaven aflezen en opbellen	87
Ingaven wijzigen	88
Ingaven wissen	88
Alle ingaven wissen	88
Voicemail	88

<b>Instellingen</b>	
<b>Taal - Datum &amp; Tijd - Alarm - Tijdformaat -</b>	
<b>Belvolume - Melodie</b>	
Taal instellen	89
Datum & Tijd instellen	89
Alarm instellen	89
Tijdformaat instellen	90
Belvolume instellen	90
Melodie instellen	90
<b>Contrast - Recall tijd - Automatic Gain functie -</b>	
<b>Microfoonversterking</b>	
Contrast instellen	91
Recall tijd instellen	91
Automatic Gain functie instellen	91
Microfoonversterking instellen	91
<b>Toonregeling - Dynamic font - Toetstonen - Menu lock</b>	
<b>Toonregeling instellen</b>	92
<b>Dynamic font instellen</b>	92
<b>Toetstonen instellen</b>	92
<b>Menu lock instellen</b>	92
<b>PIN (persoonlijke code)</b>	
PIN (persoonlijke code)	93
<b>Bijkomende aansluitingen</b>	
Aansluiting voor trillingskussen en/of modules	93
Headset-aansluiting	93
Hoofdtelefoonaansluitings	93
<b>Reset van de telefoon op standaardinstellingen</b>	94
<b>Stroomuitvaloverbrugging</b>	94
<b>Als de telefoon niet werkt</b>	
Algemeen	95
De telefoon rinkelt en er verschijnt geen nummer	95
De telefoon werkt niet	95
<b>Bijlage</b>	
Onderhoud en verzorging	96
Garantie	96
Milieu/ Verwijdering	96
Technische gegevens	97
CE-teken	97

# In gebruik nemen

## Inhoud van de verpakking

Controleer of alle hierna opgesomde onderdelen aanwezig zijn:

- Telefoontoestel
- Hoorn
- Hoornsnoer
- Telefoonsnoer
- 7.5V-netadapter
- Gebruiksaanwijzing
- Garantiekartaal

Indien bepaalde onderdelen ontbreken, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw audicien of rechtstreeks met de fabrikant.

## Telefoon aansluiten

1. Steek de stekker van het hoornsnoer (spiraalkabel) in de aansluiting met het hoornsymbool aan de linkerkant van het toestel en in de hoorn.
2. De kleinere stekker van het telefoonsnoer steekt u in de aansluiting „LINE“ (achterkant van het toestel), de grote stekker in de contactdoos van uw telefoonaansluiting.
3. De stekker van de netadapter steekt u in de aansluiting „DC 7.5V“. De netadapter steekt u in een 230-V-stopcontact.

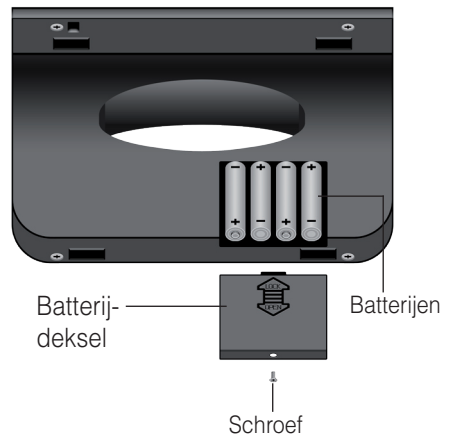
### Opgelet!

Plaats de telefoon bijv. niet in de buurt van televisietoestellen, monitors, ventilators etc. om het storingsrisico zo klein mogelijk te houden. Plaats de telefoon niet direct in de zon of in de buurt van een warmtebron.

Gebruik alleen het originele telefoonsnoer of een vergelijkbaar snoer met internationale configuratie.

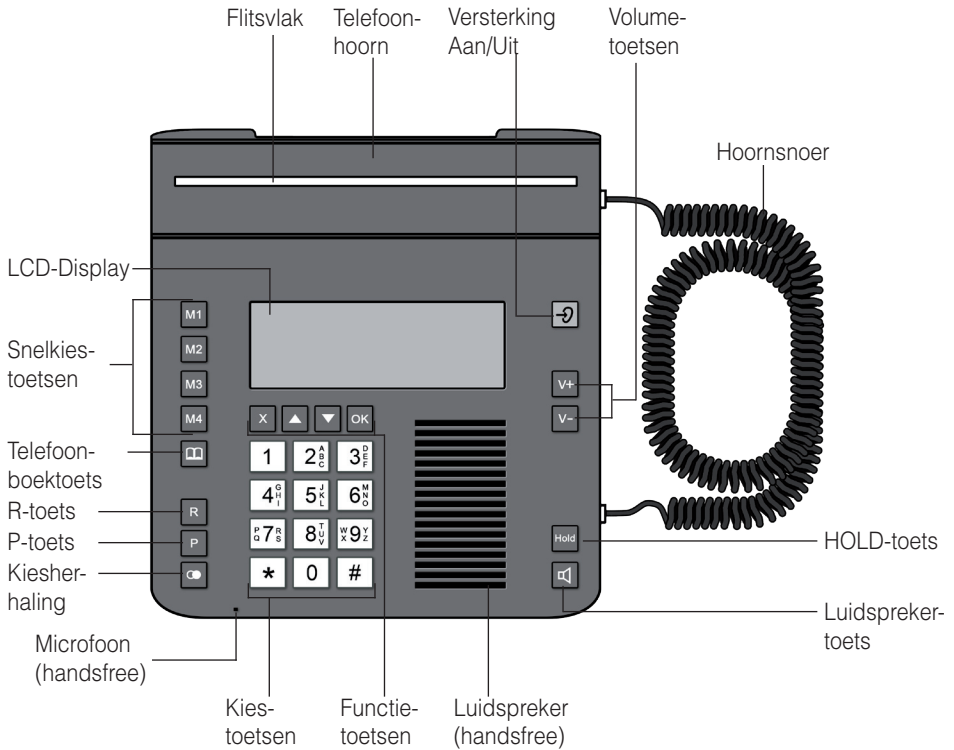
## Installeren van de batterijen

1. Verwijder het batterijdeksel door het losdraaien van de schroef en het klepje af.
2. Plaats 4 nieuwe AA-formaat batterijen met inachtneming van de + / - polariteit in de batterijhouder.
3. Vervang de batterij deksel met schroeven de schroef in.
4. Sluit de telefoonkabel aan op de wandcontactdoos voor de telefoon.

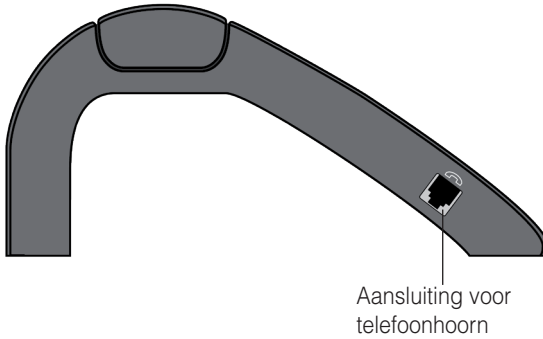


# Bedieningselementen

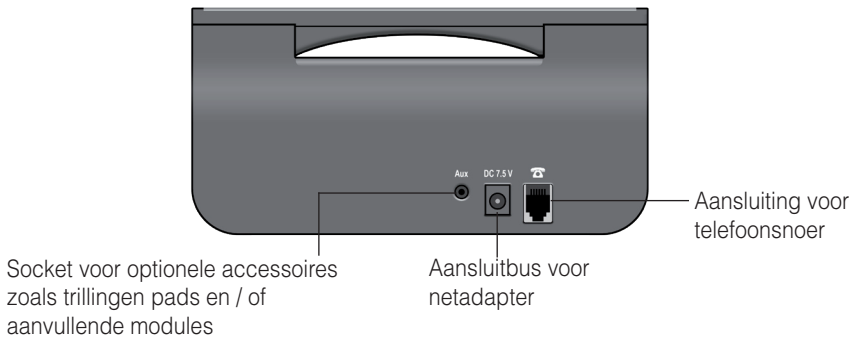
## Bedieningselementen voorkant



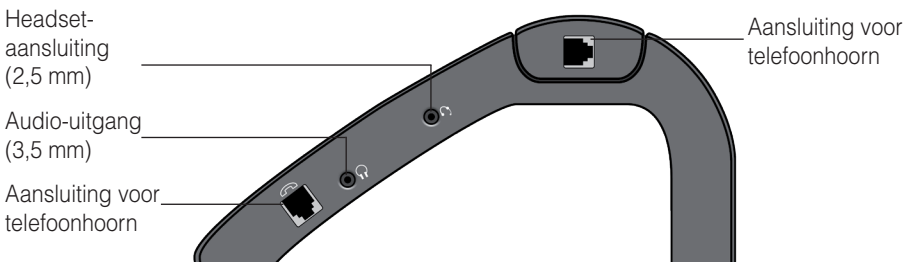
## Bedieningselementen links



## Bedieningselementen achterkant



## Bedieningselementen rechts



## Toetsen en hun betekenis



Snelkiestoetsen



Telefoonboek toets: Open het telefoonboek



Ruggespraaktoets, bijv. om gesprekken door te verbinden als de telefoon aangesloten is op een telefooncentrale



Pauze-toets: Pauze invoegen terwijl u een nummer kiest



Kiesherhaling



Terug/ Verwijder laatste invoer/ Microfoon uit-/inschakelen



Pijltoetsen omhoog/omlaag: Bladeren in het menu



Bevestigingstoets: Keuze bevestigen, Menu kiezen



Cijfers 0 tot 9 invoeren



\* invoeren



# invoeren



Versterking Aan / Uit



Volumetoetsen



Hold-toets





Luidsprekertoets:

- “Handsfree”: leiding innemen, leiding scheiden
- “Meeluisteren” in-/uitschakelen tijdens een gesprek





# Telefoneren

## Opbellen

1. Neem de hoorn op of druk op de toets .
2. Kies het telefoonnummer.
3. Om het gesprek te beëindigen, legt u de hoorn neer resp. drukt u opnieuw op de toets .

## Oproep aannemen

1. De telefoon rinkelt.
2. Neem de hoorn op of druk op de toets .
3. Om het gesprek te beëindigen, legt u de hoorn neer resp. drukt u opnieuw op de toets .



## Luidspreker gebruiken tijdens bij een gesprek

1. Druk op de toets  om tijdens een gesprek de luidspreker in te schakelen. De luidspreker van de hoorn blijft daarbij ingeschakeld.
2. U kunt nu de hoorn neerleggen en het telefoongesprek voortzetten via de luidspreker van het toestel en de ingebouwde microfoon.
3. Om de luidspreker van het toestel opnieuw uit te schakelen, neem de hoorn op.

### Opmerking:



Een gesprek wordt beëindigd als u op de toets  drukt terwijl de hoorn neergelegd is.

## Kiesherhaling van het laatstgekozen telefoonnummer

1. Druk op de toets . Het laatst gekozen nummer wordt weergegeven.
2. Neem de hoorn op of druk op de toets  en het laatstgekozen nummer wordt opnieuw gekozen.

## Kiesherhaling van de laatste 10 gekozen telefoonnummers

De laatste 10 gekozen telefoonnummers worden automatisch opgeslagen in de telefoon.

1. Druk op de toets .
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen de nummers.
3. Zodra het gewenste telefoonnummer op de display verschijnt, neemt u de telefoonhoorn op of druk op de toets . Het gekozen telefoonnummer wordt opgebeld.




### Opmerking:

De telefoonnummers moeten met opgelegde hoorn worden gekozen.



## Slaan een van de laatste 10 gekozen telefoonnummers

1. Druk op de toets .
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen de nummers.
3. Zodra het nummer dat u zoekt in het display verschijnt, druk op de toets . „NUMMER OPSLA“ verschijnt op het scherm van de telefoon.
4. Druk op de toets  en voert het gewenste naam voor het telefoonnummer in.
5. Nadat u de naam hebt ingevoerd druk op de toets .
6. De telefoonnummer wordt weergegeven
7. Druk op de toets  om te bevestigen.

## Laatstgekozen telefoonnummers wissen

1. Druk op de toets .
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen de nummers.
3. Zodra het nummer dat u zoekt in het display verschijnt, druk op de toets . „NUMMER OPSLA“ verschijnt op het display van de telefoon.
4. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen „NUMMER OPSLA“, „VERWIJDEREN“ en „ALLE VERWIJD“.
5. Selecteer „VERWIJDEREN“ om het geselecteerde item te verwijderen en druk op de toets  om te bevestigen.

## Alle gekozen telefoonnummers wissen



1. Druk op de toets .
2. Druk op de toets  en blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen „NUMMER OPSLA“, „VERWIJDEREN“ en „ALLE VERWIJD“.
3. Selecteer „ALLE VERWIJD“ als u alle items te verwijderen en druk op de toets .
4. „BEVESTIGEN?“ verschijnt op het display. Druk op de toets  om te bevestigen.


## Instelling hoornvolume

V+

V-



Het hoornvolume kan tijdens een telefoongesprek worden ingesteld met de toetsen  en .

Met de toets  kan een bijkomende versterking worden ingeschakeld. Als de versterking geactiveerd is, wordt in de hoorn een volume van maximaal 30 dB bereikt. Als de versterking ingeschakeld is, verschijnt de toets .

Door nogmaals op de toets  te drukken, wordt de bijkomende versterking uitgeschakeld.

## Microfoon uit-/inschakelen

Tijdens een telefoongesprek kunt u de microfoon van uw telefoon uit- en inschakelen. Om de microfoon uit te schakelen, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de toets . De microfoon is nu uitgeschakeld.
2. Om de microfoon weer in te schakelen, drukt u nogmaals op de toets .

## Het houden van een oproep (HOLD)

Met deze functie kan het gesprek tijdelijk onderbroken worden zonder de verbinding te verbreken. Als u op de toets  drukt, wordt het gesprek tijdelijk onderbroken.

## Kiespauze inlassen (PABX)

Als u op de toets  drukt, wordt de kiesprocedure gedurende 1 seconde onderbroken.

## Ruggespraaktoets (Hook/Flash)

Deze functie is vereist om bepaalde functies in het telefoonnet te activeren. Als u op deze toets  drukt, wordt de telefoonleiding gedurende een bepaalde tijd onderbroken.

# Telefoonboek



## Gebruik van het telefoonboek

In het telefoonboek kunnen namen en telefoonnummers worden opgeslagen. Als een telefoonnummer opgeslagen is, kan het met weinige toetsen snel worden opgeroepen.

U kunt maximaal 50 telefoonnummers opslaan in het telefoonboek. Elke telefoonnummer kan uit maximaal 20 cijfers bestaan.

## Naam/Nummer opslaan

Om nieuwe ingaven op te slaan in het telefoonboek, gaat u als volgt te werk:








1. Druk op de toets . „LEEG“ of de eerste melding wordt weergegeven.
2. Druk op de toets . „TOEVOEGEN“ verschijnt op het display van de telefoon.
3. Druk op de toets .
4. Door meermaals op een toets te drukken, kunt u de gewenste letters invoeren (zie onderstaande tabel). Met de toets  kunt u telkens de laatste letter wissen.
5. Druk op de toets .
6. Door meermaals op een toets te drukken, kunt u de gewenste cijfers invoeren. Met de toets  kunt u telkens het laatste cijfer wissen.
7. Druk op de toets  om te bevestigen.

Toets	Letters/Tekens
1	1 . , ; ' " ( ) < > & % ! ? ¡ ¸
2	A B C 2 Å Æ Ä ß ç
3	D E F 3 É
4	G H I 4
5	J K L 5 ^ { } \ [ ~ ]   €
6	M N O 6 Ñ Ó Ö
7	P Q R S 7
8	T U V 8 Ü
9	W X Y Z 9
0	[Spatie] 0 + - * / = # _ \$ £ ¥ @




## Opbellen uit het telefoonboek

1. Druk op de toets .
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen de ingaven.
3. Neem de hoorn op of druk op de toets  om een verbinding met het gekozen nummer op te bouwen.





## Telefoonboekingave wijzigen

1. Druk op de toets .
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ in de ingaven.
3. Druk op de toets . „TOEVOEGEN“ verschijnt op het scherm van de telefoon.
4. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ om „BEWERKEN“ om te selecteren.
5. Druk op de toets .
6. Met de toets  kunt u telkens de letters wissen.
7. Druk op de toets .
8. Met de toets  kunt u telkens de cijfers wissen.
9. Druk op de toets  om te bevestigen.

## Telefoonboekingave wissen

1. Druk op de toets .
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ in de ingaven.
3. Druk op de toets .
4. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „VERWIJDEREN“.
5. Druk op de toets  om te bevestigen.

## Alle telefoonboekingaven wissen


1. Druk op de toets .
2. Druk op de toets .
3. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „ALLE VERWIJJD“.
4. Druk op de toets .
5. Druk op de toets  om te bevestigen.

# Snelkiestoetsen

## Nummers programmeren op snelkiestoetsen

Op de 4 verkort-kiestoetsen kunnen willekeurige telefoonnummers worden geprogrammeerd.

Opmerking: Om een snelkiesnummer toe te wijzen aan een telefoonnummer moet worden opgeslagen in het telefoonboek.






1. Druk op de toets . „LEEG“ of de eerste melding wordt weergegeven.
2. Druk op de toets . „TOEVOEGEN“ verschijnt op het display van de telefoon.
3. Druk op de toets . Voer de gewenste naam in.
4. Door meermaals op een toets te drukken, kunt u de gewenste letters invoeren (zie tabel, pagina 84). Met de toets  kunt u telkens de laatste letter wissen.
5. Druk op de toets .
6. Voer de gewenste nummer in. Met de toets  kunt u telkens de laatste cijfer wissen.
7. Druk op de toets  om de programmering af te sluiten.
8. Blader met de beide toetsen  en  in de ingaven en druk op de toets .
9. Blader met de beide toetsen  en  om „SNELKIEZEN“ en druk op de toets .
10. „TOEVOEGEN“ verschijnt op het display van de telefoon.
11. Druk op de toets . „SNEL KNOP 1“ en „LEEG“ of een opgeslagen naam wordt weergegeven in de display.
12. Blader met de beide toetsen  en  tussen de snelkiestoetsen ( ... ).
13. Druk op de toets  om de programmering af te sluiten.

## Kiezen met snelkiestoetsen

Neem de telefoonhoorn op of druk op de toets .

Als u op één van de toetsen  ...  drukt, wordt het opgeslagen telefoonnummer gekozen.

## Snelkiestoetse wissen

1. Druk op de toets  De eerste melding wordt weergegeven.
2. Druk op de toets  „TOEVOEGEN“ verschijnt op het display van de telefoon.
3. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ om „SNELKIEZEN“ te kiezen en druk op de toets .
4. „TOEVOEGEN“ verschijnt op het display van de telefoon.
5. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen „TOEVOEGEN“ en „VERWIJDEREN“.
6. Druk op de toets  nadat u „VERWIJDEREN“ is geselecteerd.
7. „SNEL KNOP 1“ en een opgeslagen naam wordt weergegeven in de display.
8. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen de snelkiestoetsen.
9. Druk op de toets  om uw keuze te bevestigen.

## Nummerpresentatie

### Werking


Het telefoonnummer van de oproeper verschijnt op de display van de telefoon. De telefoon ondersteunt de beide gebruikelijke systemen (DTMF/ FSK). Uw telefoon slaat de laatste 20 binnengekomen nummers automatisch op. Als het geheugen vol is, wordt het oudste nummer gewist.

### Opgelet!

**De nummerpresentatie werkt alleen als deze dienst door uw telefoonmaatschappij wordt ondersteund. Uw telefoonmaatschappij kan u meer informatie geven.**

### Ingaven aflezen en opbellen








De laatste 20 herkende telefoonnummers worden automatisch opgeslagen in de telefoon.

1. Druk op de toets ▼ of ▲ om de nummerpresentatie te openen. De laatste melding wordt weergegeven.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen de tekst. Alleen de eerste 12 cijfers van het telefoonnummer of een opgeslagen naam worden aangegeven. Daarnaast wordt de datum en tijd van het gesprek opslag weergegeven.
3. Als het gewenste telefoonnummer op de display verschijnt, neemt u de hoorn op of drukt u op de toets . Het gekozen telefoonnummer wordt opgebeld.



### Opmerking:

De telefoonnummers moeten met opgelegde hoorn worden gekozen.




## Ingaven wijzigen

1. Druk op de toets ▼ of ▲ om de nummerpresentatie te openen. De laatste melding wordt weergegeven.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen de tekst.
3. Druk op de toets . „NUMMER OPSLA“ verschijnt op het display van de telefoon.
4. Druk op de toets .
5. Door meermaals op een toets te drukken, kunt u de gewenste letters invoeren (zie tabel, pagina 84). Met de toets  kunt u telkens de laatste letter wissen.
6. Druk op de toets .
7. Door meermaals op een toets te drukken, kunt u de gewenste cijfers invoeren. Met de toets  kunt u telkens het laatste cijfer wissen. Druk op de toets  kunt u telkens het laatste cijfer wissen.
8. Druk op de toets  om te bevestigen.



## Ingaven wissen

1. Druk op de toets ▼ of ▲ om de nummerpresentatie te openen. De laatste melding wordt weergegeven.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen de tekst.
3. Druk op de toets . „NUMMER OPSLA“ verschijnt op het display van de telefoon.
4. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen „NUMMER OPSLA“ , „VERWIJDEREN“ en „ALLE VERWIJD“.
5. Selecteer „VERWIJDEREN“ en druk op de toets  om te bevestigen.

## Alle ingaven wissen

1. Druk op de toets ▼ of ▲ om de nummerpresentatie te openen. De laatste melding wordt weergegeven.
2. Druk op de toets . „NUMMER OPSLA“ verschijnt op het display van de telefoon.
3. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen „NUMMER OPSLA“ , „VERWIJDEREN“ en „ALLE VERWIJD“.
4. Selecteer „ALLE VERWIJD“ en druk op de toets . „BEVESTIGEN?“ verschijnt op het display.
5. Druk op de toets  om te bevestigen.

## Voicemail

Als u toegang heeft tot de mailbox-dienst van uw telefoonmaatschappij en iemand een bericht voor u heeft ingesproken, dan verschijnt op de display de symbool . Het symbool  knippert tot het bericht beluisterd en als oproep geregistreerd is. Deze functie kan worden uitgeschakeld in de menufunctie „VMWI UIT?“ (Visual Message Waiting Indication = visuele boodschap indicatie). De voicemail hoeft dan niet meer worden gehoord, om het symbool te verwijderen.

### Opmerking:




Deze functie dient ondersteund te worden door uw telefoonmaatschappij.



# Instellingen

## Taal - Datum & Tijd - Alarm - Tijdformaat - Belvolume - Melodie

### Taal instellen





1. Druk op de toets . „TELEFOONBOEK“ verschijnt op het display van de telefoon.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „TAAL“.
3. Druk op de toets .
4. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan de gewenste taal.
5. Druk op de toets  om uw keuze te bevestigen.

### Datum & Tijd instellen




1. Druk op de toets . „TELEFOONBOEK“ verschijnt op het display van de telefoon.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „KLOK/WEKKER“.
3. Druk op de toets  aan de KLOK/WEKKER-menu te openen.  
„DATUM & TIJD“ verschijnt op het display.
4. Druk op de toets .
5. Gebruik de beide toetsen ▼ en ▲ of de cijfertoetsen om het jaar in te voeren.
6. Druk op de toets .
7. Gebruik de beide toetsen ▼ en ▲ of de cijfertoetsen om de dag in te voeren.
8. Druk op de toets .
9. Gebruik de beide toetsen ▼ en ▲ of de cijfertoetsen om de maand in te voeren.
10. Druk op de toets .
11. Gebruik de beide toetsen ▼ en ▲ of de cijfertoetsen om de uren in te voeren.
12. Druk op de toets .
13. Gebruik de beide toetsen ▼ en ▲ of de cijfertoetsen om de minuten in te voeren.
14. Druk op de toets  om uw keuze te bevestigen.

### Alarm instellen




1. Druk op de toets . „TELEFOONBOEK“ verschijnt op het display van de telefoon.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „KLOK/WEKKER“.
3. Druk op de toets  aan de KLOK/WEKKER-menu te openen.  
„DATUM & TIJD“ verschijnt op het display.
4. Gebruik de beide toetsen ▼ en ▲ aan de „ALARM INSTEL“ te openen.
5. Druk op de toets . „EENMAAL“ verschijnt op het display van de telefoon
6. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen „EENMAAL“ en „ELKE DAG“.

7. Druk op de toets . „UIT“ verschijnt op het display van de telefoon.
8. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen „AAN“ en „UIT“.
9. Druk op de toets , nadat u „AAN“ is geselecteerd.  
„ALARM INSTEL“ en de tijd worden weergegeven.
10. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ of de cijfertoetsen om de uren in te voeren.
11. Druk op de toets .
12. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ of de cijfertoetsen om de minuten in te voeren.
13. Druk op de toets  om uw keuze te bevestigen en om het alarm te activeren.




### **Tijdformaat instellen**

1. Druk op de toets . „TELEFOONBOEK“ verschijnt op het display van de telefoon.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „TIJDFORMAAT“.
3. Druk op de toets .
4. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen „12 UUR“ en „24 UUR“.
5. Druk op de toets  om uw keuze te bevestigen.

### **Belvolume instellen**

1. Druk op de toets . „TELEFOONBOEK“ verschijnt op het display van de telefoon.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „BELVOLUME“.
3. Druk op de toets . U hoort de beltoon.
4. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen „UIT“ en 5 volumeniveaus.
5. Druk op de toets  om uw keuze te bevestigen.




### **Melodie instellen**

1. Druk op de toets . „TELEFOONBOEK“ verschijnt op het display van de telefoon.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „MELODIE“.
3. Druk op de toets . U hoort de beltoon.
4. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen 16 verschillende melodieën.
5. Druk op de toets  om uw keuze te bevestigen.




# Instellingen

## Contrast - Recall tijd - Automatic Gain functie - Microfoonversterking

### Contrast instellen

1. Druk op de toets . „TELEFOONBOEK“ verschijnt op het display van de telefoon.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „CONTRAST“.
3. Druk op de toets .
4. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen 6 verschillende contrastniveaus.
5. Druk op de toets  om uw keuze te bevestigen.

### Recall tijd instellen

1. Druk op de toets . „TELEFOONBOEK“ verschijnt op het display van de telefoon.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „RECALL TIJD“.
3. Druk op de toets . „100 MS“ verschijnt op het display van de telefoon.
4. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen 100 MS, 300 MS en 600 MS.
5. Druk op de toets  om uw keuze te bevestigen.

### Automatic Gain functie instellen

1. Druk op de toets . „TELEFOONBOEK“ verschijnt op het display van de telefoon.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „AUTO AMP“.
3. Druk op de toets .  
„AUTO AMP“ en „UIT“ verschijnt op het display van de telefoon.
4. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen „AAN“ en „UIT“.
5. Druk op de toets  nadat u de gewenste instelling hebt geselecteerd.




### Microfoonversterking instellen

1. Druk op de toets . „TELEFOONBOEK“ verschijnt op het display van de telefoon.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „MIC AMP“.
3. Druk op de toets .  
„MIC AMP“ en „UIT“ verschijnt op het display van de telefoon.
4. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen „AAN“ en „UIT“.
5. Druk op de toets  nadat u de gewenste instelling hebt geselecteerd.

# Instellingen

## Toonregeling - Dynamic font - Toetstonen - Menu lock




### Toonregeling instellen

1. Druk op de toets . „TELEFOONBOEK“ verschijnt op het display van de telefoon.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „TOONREGELING“.
3. Druk op de toets .  
„TOONREGELING“ en „NORMAAL“ verschijnt op het display van de telefoon.
4. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen „LAAG“, „NORMAAL“ en „HOOG“.
5. Druk op de toets  nadat u de gewenste instelling hebt geselecteerd.

### Dynamic font instellen

1. Druk op de toets . „TELEFOONBOEK“ verschijnt op het display van de telefoon.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „DYNAMIC FONT“.
3. Druk op de toets .  
„DYNAMIC FONT“ en „UIT“ verschijnt op het display van de telefoon.
4. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen „AAN“ en „UIT“.
5. Druk op de toets  nadat u de gewenste instelling hebt geselecteerd.

### Toetstonen instellen

1. Druk op de toets . „TELEFOONBOEK“ verschijnt op het display van de telefoon.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „TOETSTOON“.
3. Druk op de toets .  
„TOETSTOON“ en „TOON“ verschijnt op het display van de telefoon.
4. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen „UIT“, „TOON“ en „MUZIEK“.
5. Druk op de toets  nadat u de gewenste instelling hebt geselecteerd.

### Menu lock instellen

1. Druk op de toets . „TELEFOONBOEK“ verschijnt op het display van de telefoon.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „MENU LOCK“.
3. Druk op de toets .  
„MENU LOCK“ en „UIT“ verschijnt op het display van de telefoon.
4. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ tussen „AAN“ en „UIT“.
5. Druk op de toets  nadat u de gewenste instelling hebt geselecteerd.

# Instellingen

## PIN (persoonlijke code)

### PIN (persoonlijke code)

1. Druk op de toets . „TELEFOONBOEK“ verschijnt op het display van de telefoon.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „NIEUWE PIN“.
3. Druk op de toets .  
„PIN?“ verschijnt op het display van de telefoon.
4. Voer nu de nieuwe PIN „XXXX“ met vier cijfers in.
5. Druk op de toets  nadat u de nieuwe PIN-code hebt ingevoerd.

## Bijkomende aansluitingen

### Aansluiting voor trillingskussen en/of modules

Uw telefoon beschikt over een aansluiting voor een trillingskussen of bijkomende signaal-modules. Daardoor kunt u een aankomende oproep niet alleen door de zeer luide instelbare beltoon en het zeer heldere lichtsignaal maar ook door een optioneel verkrijgbaar trillingskussen en/of andere modules te laten signaleren.

De volgende optionele modules kunnen worden aangesloten op de telefoon:

- Flitsmodule
- Schakelmodule
- Akoestische module

### Headset-aansluiting




Standaard 2,5 mm-aansluiting voor headset.

### Hoofdtelefoonaansluiting

Hoofdtelefoonuitgang voor het aansluiten van een hoofdtelefoon, een hoorapparaat o.i.d.

# Reset van de telefoon op standaardinstellingen

## Reset van de telefoon op standaardinstellingen

1. Druk op de toets . „TELEFOONBOEK“ verschijnt op het display van de telefoon.
2. Blader met de beide toetsen ▼ en ▲ aan „VERZUIM“.
3. Druk op de toets .  
„VERZUIM“ en „BEVESTIGEN?“ verschijnt op het display van de telefoon.
4. Druk op de toets  om te bevestigen.


### Leveringstoestand:

Verkort-kiestoetsen:	leer
Geheugen kiesherhaling:	leer
Geheugen nummerpresentatie (CLIP):	leer
Telefoonboek:	leer
Hook/Flash:	100 ms
Beltoon:	1
PIN-code:	0000

## Stroomuitvaloverbrugging

Tijdens een stroomuitval kunt u nog steeds telefoneren. Alleen de lichtflits werkt niet meer. Als de displayaanduiding ook tijdens een stroomuitval bruikbaar moet zijn, kunt u 4 batterijen (mignon of AA) in de telefoon plaatsen.

### Opmerking:

Tijdens een stroomuitval werkt de lichtflits ook niet als er batterijen in de telefoon zitten. Het symbool „batterij leeg“  verschijnt op de display wanneer de batterij leeg is.

# Als de telefoon niet werkt

## Algemeen

Controleer of het telefoonsnoer onbeschadigd en correct aangesloten is. Verwijder eventuele accessoires, verlengsnoeren en andere telefoons. Als de telefoon daarna werkt, wordt de fout veroorzaakt door een ander apparaat.

Probeer de telefoon bijv. bij de burelen aan te sluiten. Als het toestel daar werkt, is uw telefoonaansluiting eventueel gestoord. Neem contact op met de storingsdienst.

## De telefoon rinkelt en er verschijnt geen nummer

- De nummerpresentatie moet ondersteund worden door uw telefoonmaatschappij.
- Als er geen nummer op de display verschijnt, is er geen nummerinformatie beschikbaar of beschikt de beller over een geheim telefoonnummer. Eventueel is het echter ook een centrale die opbelt.
- Als de telefoon aangesloten is op een nevenaansluiting, werkt de nummerpresentatie in de regel niet.

## De telefoon werkt niet

- Controleer of de netadapter correct aangesloten is op de telefoon en het stopcontact.
- Controleer of het telefoonsnoer correct aangesloten is op de telefoon en de contactdoos van de telefoonaansluiting.
- Sluit een andere telefoon aan op uw telefoonaansluiting. Als deze telefoon werkt, is uw telefoon vermoedelijk defect.
- Gebruik alleen het originele snoer of een telefoonsnoer met internationale configuratie.

# Bijlage

## Onderhoud en verzorging

De telefoon is onderhoudsvrij. Reinig het apparaat af en toe met een zachte, vochtige doek. Gebruik nooit alcohol, verdunner of andere organische oplosmiddelen.

De telefoon mag niet gedurende langere tijd worden blootgesteld aan directe zonnestraling en moet bovendien worden beschermd tegen grote hitte, vochtigheid of sterke mechanische schokken.

## Garantie

De telefoon is zeer betrouwbaar. Mochten ondanks deskundige montage en bediening storingen optreden, dan kunt u contact opnemen met uw vakhandelaar of direct met de fabrikant.

De garantie omvat kostenloze reparatie en terugzending. Een voorwaarde hiervoor is dat het toestel in de originele verpakking wordt ingestuurd. Werp deze dus niet weg. De garantie vervalt bij schade veroorzaakt door ondeskundige behandeling of reparatiepogingen door niet-bevoegde personen (verbreking van het toestelzegel). Reparaties op garantie worden alleen uitgevoerd bij inzending van de ingevulde garantietaal van de vakhandelaar resp. het originele garantiebewijs bij direct aankoop. **Het toestelnummer moet altijd worden aangegeven.**



## Milieu/ Verwijdering

Verwijdering van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (toe te passen in de landen van de Europese Unie en andere Europese landen met een eigen inzamelsysteem voor zulke apparaten).

Het symbool op het product en de verpakking wijst erop dat dit product niet als normaal huisafval mag worden behandeld maar op een verzamelpunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch moet worden afgegeven. Door uw bijdrage tot de correcte verwijdering van dit product, beschermt u de het milieu en de gezondheid van uw medemensen. Milieu en gezondheid worden door foute verwijdering in gevaar gebracht. Materiaalrecyclage helpt het verbruik van grondstoffen te reduceren. Meer informatie over de recyclage van dit product krijgt u bij uw gemeente, de communale afvalverwijderingsbedrijven of in de zaak waar u dit product heeft gekocht.



## Technische gegevens

Voeding:

Netadapter:

Primair: 100-240 V 50 Hz / 0.2A Max -

Secundair: 7.5 V DC / 300 mA

178 mm x 210 mm x 96 mm

900 g

Afmetingen (LxBxH):

Gewicht:



**CE-teken**

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de volgende EU-richtlijnen:

- 2011/65/EG RoHS-Richtlijn
- 2002/96/EG WEEE-Richtlijn
- 1999/5/EG R&TTE-Richtlijn
- 2004/108/EG EMC-Richtlijn
- 2006/95/EG Laagspanningsrichtlijn

De conformiteit met de voornoemde richtlijnen wordt bevestigd door het CE-teken op het apparaat.

CE-conformiteitsverklaringen staan on-line ter beschikking onder [www.humantechnik.com](http://www.humantechnik.com).

Technische wijzigingen voorbehouden.

## Humantechnik Service-Partner

**D**

Germany

**Humantechnik GmbH**

Im Wörth 25  
D-79576 Weil am Rhein

Tel.: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-0  
Fax: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-70  
E-mail: [info@humantechnik.com](mailto:info@humantechnik.com)

**CH**

Switzerland

**Humantechnik GHL AG**

Rastatterstrasse 9  
CH-4057 Basel

Tel.: +41 (0) 61/ 6 93 22 60  
Fax: +41 (0) 61/ 6 93 22 61  
E-mail: [info@humantechnik.com](mailto:info@humantechnik.com)

**F/B**

France  
Belgium

**SMS**

**Audio Electronique Sàrl**

173 rue du Général de Gaulle  
F-68440 Habsheim

Tel.: +33 (0) 3 89/ 44 14 00  
Fax: +33 (0) 3 89/ 44 62 13  
E-mail: [sms@audiofr.com](mailto:sms@audiofr.com)

**NL**

Netherlands

**Hoorexpert BV**

Gildenstraat 30  
NL-4143 HS Leerdam

Tel.: +31 (0) 3 45/ 63 23 93  
Fax: +31 (0) 3 45/ 63 29 19  
E-mail: [info@hoorexpert.nl](mailto:info@hoorexpert.nl)

**GB**

Great Britain

**Sarabec Ltd**

15 High Force Road  
GB-Middlesbrough TS2 1RH

Tel.: +44 (0) 16 42/ 24 77 89  
Fax: +44 (0) 16 42/ 23 08 27  
E-mail: [enquiries@sarabec.co.uk](mailto:enquiries@sarabec.co.uk)

**For other service-partners  
in Europe please contact:**

**Humantechnik Germany**

Tel.: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-0  
Fax: +49 (0) 76 21/ 9 56 89-70  
Internet: [www.humantechnik.com](http://www.humantechnik.com)  
E-mail: [info@humantechnik.com](mailto:info@humantechnik.com)



**HUMANTECHNIK**